

WAŻNA AKCJA SERWISOWA



Innovation. Experience. Performance.®



Data: poniedziałek, 23 kwietnia 2018

Szanowny Kliencie,

Firma Chart otrzymała raporty odnośnie szczelności próżniowej, które mogą wpływać na produkt i które mogą dotyczyć podanych poniżej modeli zbiorników Dewara wykonanych z aluminium.

Niezawodność, bezpieczeństwo i jakość naszych produktów są w firmie Chart Industries najważniejsze. Oprócz tego powiadomienia skontaktujemy się z Państwem osobiście, aby się upewnić, że otrzymali Państwo informację o tej akcji serwisowej. Bardzo poważnie traktujemy zaufanie naszych klientów w jakość produktów Chart. Dlatego też prosimy o kontakt z nami pod adresem MVEtankservice@chartindustries.com w przypadku jakichkolwiek pytań lub uwag. Dziękujemy Państwu za współpracę.

NUMERY SERYJNE PRODUKTÓW DOTKNIĘTYCH PROBLEMEM

Zbiorniki Dewara z aluminium o numerze seryjnym od NPB201750xxxxx do NPB201752xxxxx lub od NPB201801xxxxx do NPB201810xxxxx. (To znaczy zbiorniki wyprodukowane od tyg. 50 w roku 2017 do tyg. 10 w roku 2018.)

Zestawienie ewentualnych numerów artykułów dotkniętych problemem oraz ich nazwy produktów można znaleźć na końcu niniejszego powiadomienia.

Ta akcja serwisowa nie dotyczy produktów Chart produkowanych w innych zakładach, niż New Prague, Minnesota, USA. Ta akcja serwisowa nie dotyczy chłodziarek głębokiego zamrażania Chart wykonanych ze stali nierdzewnej.

PROBLEM

Firma Chart bada aktualnie możliwe przyczyny **NIESZCZELNOŚCI PRÓŻNIOWEJ ORAZ/LUB BRAKU PRÓŻNI**. Może to być spowodowane niedostatecznym przymocowaniem szyjki kołnierza do aluminiowego zbiornika.

Zgodnie z aktualnymi informacjami wygląda to tak, jakby chodziło o pojedynczy przypadek w procesie produkcji, przy czym podejrzewana jest maszyna oraz środek połączeniowy. **Firma Chart wzywa do natychmiastowego zwrotu wszystkich modeli dotkniętych problemem i dokona wymiany zbiorników.**

NATYCHMIASTOWE DZIAŁANIA

Jeżeli mają Państwo na stanie zbiornik dotknięty problemem (o numerze seryjnym zawierającym się w podanych powyżej przedziałach), należy:

- **natychmiast wycofać zbiornik z eksploatacji**

ORAZ

- albo odesłać zbiornik do firmy Chart
- albo, po opróżnieniu zbiornika zgodnie ze zwyczajowym sposobem postępowania, wywiercić otwór w pobliżu numeru seryjnego w zbiorniku wyłączonym z eksploatacji. Przewiercenie zbiornika zapewni, że nie zostanie on ponownie włączony do eksploatacji. Prosimy o przesłanie e-mailem zdjęcia, na którym wyraźnie widać otwór i numer seryjny (jak pokazano na poniższej ilustracji). (Jeżeli nie mają Państwo pewności, w jaki sposób bezpiecznie wykonać ten proces, prosimy o odesłanie zbiornika do firmy Chart.)

Wskazówka: Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania odnośnie tego, czy Państwa urządzenie jest objęte akcją serwisową, proszę skontaktować się z nami natychmiast pod poniższym adresem e-mail: MVETankService@chartindustries.com



INSTRUKCJE ODNOŚNIE ODSYŁKI

Proszę zidentyfikować numery seryjne wszystkich urządzeń objętych tą akcją serwisową będących w Państwa posiadaniu, oraz lokalizację tych produktów. Firma Chart zobowiązuje się do tego, aby zadbać o odesłanie urządzeń. Aby złożyć wniosek o odesłanie, proszę wysłać do nas e-mail: MVETankService@chartindustries.com

Jeżeli zdecydują się Państwo wywiercić otwór w zbiorniku wycofanym z eksploatacji, proszę przesłać do nas zdjęcia przewierconego zbiornika / zbiorników, na których widać wyraźnie otwór oraz numer seryjny.

Jeżeli nie mają już Państwo zbiornika dotkniętego problemem, proszę **natychmiast** przekazać to powiadomienie firmie oraz/lub każdej osobie trzeciej, która jest aktualnie posiadaczem urządzeń. Prosimy również o natychmiastowe poinformowanie firmy Chart o

lokalizacji oraz o przesłanie danych kontaktowych firmy lub osoby trzeciej, które są obecnie właścicielem urządzeń. Po otrzymaniu tych informacji przez firmę Chart dokonamy z Państwem koordynacji wymiany zbiornika.

Chart/MVE jest dumna z tego, że od roku 1963 jest niezawodnym partnerem dla naszych klientów. W tym czasie ciężko pracowaliśmy nad tym, aby wdrożyć i utrzymać standardy jakościowe w branży. Przepraszamy za wszelkie niedogodności związane z wymianą zbiorników. Prosimy o pomoc podczas naszej współpracy, abyśmy mogli jak najszybciej wycofać z eksploatacji urządzenia dotknięte problemem oraz podczas przywracania Państwa pracy ze zbiornikami o najwyższej jakości oraz odbudowy Państwa zaufania w nasze produkty i metody.

Z wyrazami szacunku,



Earl Lawson

Prezes, Chart Biomedical

2200 Airport Industrial Drive, Suite 500

Ball Ground, GA 30107

Numer telefonu: +1 770 225 4428

Objęte akcją serwisową zbiorniki z aluminium

Numery seryjne

NPB201750xxxxx
NPB201751xxxxx
NPB201752xxxxx
NPB201801xxxxx
NPB201802xxxxx
NPB201803xxxxx
NPB201804xxxxx
NPB201805xxxxx
NPB201806xxxxx
NPB201807xxxxx
NPB201808xxxxx
NPB201809xxxxx
NPB201810xxxxx

Numer artykułu

opis

10508967	FNL CRYSHPR W/PPSC
10647692	FNL CRYO-MOO-VER 3100
10650197	FNL CRYO-SYSTEM 4000
10650200	FNL CRYO-SYSTEM 2000
10718067	FNL CRYO-SYSTEM 6000
10719924	FNL XC47/11-6 W/11" CANISTERS
10725435	FNL XC47/11-10
10740281	FNL LAB 10
10742999	FNL BIO CANE 34
10743027	FNL XC34/18
10743035	FNL SC33/26
10743351	FNL BIO CANE 47
10770455	FNL LOCATOR 8 +
10770463	FNL LOCATOR 4 +
10770498	FNL LOCATOR JR +
10777411	FNL CRYSHPR XC IATA W/PPSC
10801514	FNL LOCATOR 6 +
10817330	FNL SC4/3V
10829621	FNL SC36/32
10979435	FNL CRYOSHIPPER MINI 4" OPEN
11005317	FNL SC20/12V
11015195	FNL CRYSHPR XC W/PPSC
11016649	FNL XC20/3V
11025650	FNL B20/20 BRYMILL
11037378	FNL CRYOSHIPPER MINI 2" OPEN
11037386	FNL CRYOSHIPPER MINI NO ABS
11064641	FNL CRYO-SYSTEM 2000 W/O C/C
11064659	FNL CRYO-SYSTEM 4000 W/O C/C
11064667	FNL CRYO-SYSTEM 6000 W/O C/C
11366673	FNL CRYOSHIPPER 2000
11378746	FNL XC47/11-6 W/O CANISTERS
11379221	FNL SC4/3V NO LABELS
11492151	FNL DOBLE 20 SERIES 2001
11497948	FNL DOBLE 34 SERIES 2001
11498684	FNL DOBLE 47/6 SERIES 2001

11507886	FNL DOBLE 11 SERIES 2001
11527730	FNL DOBLE 28XC
11531544	FNL LAB 4 NO LABELS
11531552	FNL LAB 10 NO LABELS
11531579	FNL LAB 30 NO LABELS
11531587	FNL CRYO-SYSTEM 2000 NO LABELS
11531595	FNL CRYO-SYSTEM 4000 NO LABELS
11531608	FNL CRYO-SYSTEM 6000 NO LABELS
11536492	FNL XC34/18 ABS
11541339	FNL LAB 50 NO LABELS
11549357	FNL MIL XC20 NO LABELS
11554308	FNL DOBLE 47-10
11647424	FNL LAB 5 NO LABELS
11736179	FNL SPECTRUM 8
11736187	FNL SPECTRUM 12
11736208	FNL SPECTRUM 20 W/11" CNSTR
11736216	FNL SPECTRUM 35 W/11" CNSTR
11778168	FNL ARCTIC EXPRESS DUAL 10
11778176	FNL ARCTIC EXPRESS DUAL 19
11778184	FNL ARCTIC EXPRESS DUAL 28
11778230	FNL ARCTIC EXPRESS IATA
11838853	FNL SPECTRUM 3
11886450	FNL CRYO-SYSTEM 750
11901162	FNL MILLENNIUM II W/11" CNSTR
11901584	FNL SC11/7 W/135MM CANS
11913497	FNL LAB 47
11929481	FNL CRYSHPR CRYOLIFE
13101839	FNL XC34/18 PLUS W/WELD CNSTRS
13112765	FNL SPECTRUM 8 NO CANISTERS
13346449	FNL XC47/11-6 W/XL SQ CNSTRS
13490281	CFG SPECTRUM 35 LITER EUROPE
13492631	FNL LAB 20
13512890	FNL LAB 20 NO LABELS
13571523	FNL ET40-10
13635355	CFG 47 LITER EUROPE
13798111	FNL THERMO 20
14656887	FNL LOCATOR 6
14670312	FNL BIO CANE 73
14670321	FNL ARCTIC EXPRESS 20
14796775	FNL CRYOSYSTEMS 6000 FULL AUTO
14893049	FNL XC-20 SELECT SIRES
20638227	FNL SEMEX-20
20639136	FNL CRI-20
20640380	FNL ALTA-20
20640771	FNL MVE-20
20668449	FNL SPECTRUM 20 NO CANISTERS
20677294	FNL CRYSHPR XC IATA W/O SC
20726502	FNL DOBLE 47/6 CEVA
20726517	FNL DOBLE 11 CEVA
20789363	FNL CRYOSYSTEMS 6000 AF-GB-MDD
20861774	FNL SC20/20 SIG
20875477	FNL ARCTIC EXPRESS 20 DL
20925284	FNL CRYSHPR W/PPSC W/ SQ RACK
20937586	FNL DOBLE 22
20947690	FNL XC20 SIG ABS
20997044	CFG XC20 SIG
20997986	FNL XC20 SIG
20999720	FNL XC20 SIG SELECT SIRES
21007470	FNL SPECTRUM 35 W/O CNSTR

21010336	FNL MVE WS-20 SIG
21036452	FNL XC20 SIG ALTA
21036453	FNL XC20 SIG GENEX
21036454	FNL XC20 SIG SEMEX
21099759	FNL SEXING TECH- 20
21115938	FNL BIO CANE 20 SIG
21134753	FNL SC4/3V W/PPSC
21134754	FNL SC4/2V W/PPSC
21178824	FNL SC20/20 SIG PREDICTIVE BIO
9917989	FNL SC8/5
9918009	FNL SC3/3
9918039	FNL XC43/28
9918069	FNL XC33/22
9918079	FNL LAB 5
9918099	FNL LAB 30
9918109	FNL LAB 50
9918449	FNL XC32/8
9918479	FNL SC4/2V
9918499	FNL SC11/7
9918539	FNL XC22/5
9918999	FNL XC47/11 MICRO-MERETICS
9920579	FNL XC21/6E
9920759	FNL THERMO 5
9920769	FNL THERMO 10
9920789	FNL THERMO 30
9920879	FNL LOCATOR 8
9920899	FNL LOCATOR 4
9920919	FNL LOCATOR JR
9921849	FNL ARCTIC EXPRESS 10
9921979	FNL ARCTIC EXPRESS 5
9922219	FNL LAB 4
9922339	FNL SC2/1V